



**CONSEJO DE
LA UNIÓN EUROPEA**

**Bruselas, 4 de mayo de 2009 (06.05)
(OR. de,en)**

9309/09

**COPEN 80
EJN 26
EUROJUST 25**

NOTA DE TRANSMISIÓN

de:	Edmund Ducwitz, Representante Permanente, Representación Permanente de Alemania ante la Unión Europea
a:	Javier Solana, Secretario General / Alto Representante, Secretaría General del Consejo

Asunto:	Decisión marco 2003/577/JAI del Consejo, de 22 de julio de 2003, relativa a la ejecución en la Unión Europea de las resoluciones de embargo preventivo de bienes y de aseguramiento de pruebas - Notificación de Alemania
---------	--

Se adjunta en el Anexo, para conocimiento de las Delegaciones, una notificación de Alemania sobre la Decisión marco de referencia.

A la atención del
Secretario General
del Consejo de la Unión Europea
D. Javier Solana
Rue de la Loi 175
1048 Bruselas

REFERENCIA	Incorporación en el derecho nacional de la Decisión marco 2003/577/JAI del Consejo, de 22 de julio de 2003, relativa a la ejecución en la Unión Europea de las resoluciones de embargo preventivo de bienes y de aseguramiento de pruebas ("Decisión marco ejecución") (DO. L 196 de 02.08.2003, p. 45-55);
ASUNTO	Notificación del Gobierno de la República Federal de Alemania a la Secretaría General del Consejo y a la Comisión de las Comunidades Europeas
ANEXO	-1-

Bruselas, 26 de marzo de 2009

Señor Secretario General:

Me complace comunicarle que el 30 de junio de 2008 entró en vigor la ley relativa a la incorporación en el derecho nacional de la Decisión marco 2003/577/JAI del Consejo, de 22 de julio de 2003, relativa a la ejecución en la Unión Europea de las resoluciones de embargo preventivo de bienes y de aseguramiento de pruebas.

Según el artículo 14, apartado 2, de la Decisión marco, es preceptivo que los Estados miembros el texto de las disposiciones relativas a la incorporación en el derecho nacional.

Anejo le remito el texto de las disposiciones por las que se han introducido en la legislación nacional las obligaciones que impone la Decisión marco del Consejo de 22 de julio de 2003 relativa a la ejecución en la Unión Europea de las resoluciones de embargo preventivo de bienes y de aseguramiento de pruebas. De resultas de la ley de incorporación en el derecho nacional se han modificado las disposiciones de la ley relativa a asistencia penal internacional en asuntos penales. Estas modificaciones entraron en vigor el 30 de junio de 2008.

Seguidamente le reproduzco el texto de las declaraciones de la República Federal de Alemania sobre la mencionada Decisión marco:

Ad artículo 4:

Las autoridades competentes en la materia serán las fiscalías de los Estados federados.

Ad artículo 9, apartado 3:

La República Federal de Alemania aceptará los certificados emitidos en cada lengua oficial de aquellos Estados de emisión que acepten certificados en alemán emitidos por las autoridades judiciales alemanas.

Le ruego acepte, Señor Secretario General, el testimonio de mi más alta consideración.
